

Allgemeine Geschäftsbedingungen General terms and conditions

1. Geltung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Abweichungen

- a) Die folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen, nachfolgend IE AGBs genannt, gelten für alle gegenwärtigen und künftigen Rechtsgeschäfte zwischen natürlichen und juristischen Personen, folglich als Auftraggeber bezeichnet, in seiner Eigenschaft als Unternehmer und dem Ingenieurbüro.
- b) Abweichungen von diesen Bedingungen und insbesondere auch Bedingungen des Auftraggebers gelten nur, wenn sie vom einem Zeichnungsberechtigten Person der Ingenieurbüro Eder GmbH, nachfolgend IE genannt, ausdrücklich und schriftlich anerkannt und bestätigt werden.
- c) Geschäftsbedingungen des Auftraggebers werden nicht anerkannt, obgleich dies nach Eingang nicht ausdrücklich widersprochen wird.

2. Angebote, Nebenabreden

- a) Die Angebote des IE sind, sofern nichts anderes angegeben ist, freibleibend, und zwar hinsichtlich aller angegebenen Daten einschließlich des Honorars.
- b) Enthält eine Auftragsbestätigung des Ingenieurbüros Änderungen gegenüber dem Auftrag, so gelten diese als vom Auftraggeber genehmigt, sofern diesen nicht unverzüglich schriftlich widersprochen wird.
- c) Vereinbarungen bedürfen grundsätzlich der Schriftform.
- d) Termine zur Durchführung der in den Bestellungen genannten Leistungen sowie deren Bearbeitungszeit müssen vor Beginn der Tätigkeiten IE abgesprochen werden.
- e) Für die Sicherstellung des gefahrlosen Zugangs von Arbeitsbereichen ist der Auftraggeber verantwortlich.
- f) Zeitaufwendungen für etwaige Sicherheitsunterweisung und der gleichen sind vom Auftraggeber zu tragen. Verzögerungen, die nicht von IE verursacht werden, sind vom Auftraggeber zu übernehmen.

1. general terms and conditions and deviations

- a) The following general terms and conditions, hereinafter referred to as IE AGBs, apply to all current and future legal transactions between natural and legal persons, consequently referred to as clients, in their capacity as entrepreneurs and the engineering office.
- b) Deviations from these conditions and in particular the conditions of the customer only apply if they are expressly recognized and confirmed in writing by a person authorized to sign at Ingenieurbüro Eder GmbH, hereinafter referred to as IE.
- c) Terms and conditions of the client are not recognized, although this is not expressly contradicted after receipt.

2. Offers, ancillary agreements

- a) Unless otherwise stated, IE's offers are non-binding with regard to all specified data including the fee.
- b) If an order confirmation from the engineering office contains changes compared to the order, these shall be deemed to have been approved by the customer unless objected to in writing immediately.
- c) Agreements must always be in writing.
- d) Deadlines for carrying out the services specified in the orders and their processing time must be agreed before the activities IE begin.
- e) The client is responsible for ensuring safe access to work areas.
- f) Time expenditure for any safety instruction and the like are to be borne by the customer. Delays that are not caused by IE are to be borne by the customer.

Allgemeine Geschäftsbedingungen General terms and conditions

- g) Projektspezifischen Festlegungen und Vereinbarungen, soweit diese vor Auftragsvergabe zugänglich gemacht wurden, müssen vor der Erbringung Leistung mit ausreichend Zeit zur Prüfung dieser Festlegungen und Vereinbarungen vorgelegt und schriftlich bestätigt werden.
- g) Project-specific stipulations and agreements, insofar as these were made accessible prior to the award of the contract, must be submitted with sufficient time to review these stipulations and agreements and confirmed in writing before the service is provided.

3. Auftragserteilung

- a) Art und Umfang der vereinbarten Leistung ergeben sich aus Vertrag und diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- b) Änderungen und Ergänzungen des Auftrags bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch das Ingenieurbüro um Gegenstand des vorliegenden Vertragsverhältnisses zu werden.
- c) Das Ingenieurbüro verpflichtet sich zur ordnungsgemäßen Durchführung des ihm erteilten Auftrags nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik und den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit.
- d) Das Ingenieurbüro kann zur Vertragserfüllung andere entsprechend Befugte heranziehen und diesen im Namen und für Rechnung des Auftraggebers Aufträge erteilen. Das Ingenieurbüro ist jedoch verpflichtet, den Auftraggeber von dieser Absicht schriftlich zu verständigen und dem Auftraggeber die Möglichkeit einzuräumen, dieser Auftragserteilung an einen Dritten binnen 10 Tagen zu widersprechen.
- e) Das Ingenieurbüro kann auch zur Vertragserfüllung andere entsprechend Befugte als Subplaner heranziehen und diesen im Namen und für Rechnung des Ingenieurbüros Aufträge erteilen. Das Ingenieurbüro ist jedoch verpflichtet den Auftraggeber schriftlich zu verständigen, wenn es beabsichtigt, Aufträge durch einen Subplaner durchführen zu lassen, und dem Auftraggeber die Möglichkeit einzuräumen, dieser Auftragserteilung an den Subplaner binnen einer Woche zu widersprechen; in diesem Fall hat das Ingenieurbüro den Auftrag selbst durchzuführen.

3. Placing of Orders

- a) The type and scope of the agreed service result from the contract and these General Terms and Conditions.
- b) Changes and additions to the order require written confirmation by the engineering office in order to become the subject of the present contractual relationship.
- c) The engineering office undertakes to properly carry out the order placed in accordance with the generally recognized rules of technology and the principles of economic efficiency.
- d) The engineering office can use other authorized persons to fulfill the contract and issue orders to them in the name and for the account of the client. However, the engineering office is obliged to inform the customer of this intention in writing and to give the customer the opportunity to object to this order being placed with a third party within 10 days.
- e) The engineering office can also use other appropriately authorized persons as sub-planners to fulfill the contract and issue orders to them in the name and for the account of the engineering office. However, the engineering office is obliged to inform the customer in writing if it intends to have orders carried out by a sub-planner and to give the customer the opportunity to object to this order being placed with the sub-planner within one week; in this case, the engineering office has to carry out the order itself.

4. Gewährleistung und Schadenersatz

- a) Die Gewährleistungszeit beträgt 6 Monate ab Zeitpunkt der Abnahme der Leistungen.
- b) Alle Leistungen des IE sind vom Auftraggeber unverzüglich abzunehmen. Wird die Leistung nicht innerhalb von 14 Tagen nach Erbringung oder

4. Warranty and Compensation

- a) The warranty period is 6 months from the time of acceptance of the services.
- b) All services provided of IE have to be accepted by the client immediately. If the service is not rejected in writing by the client within 14 days of provision or

Allgemeine Geschäftsbedingungen General terms and conditions

Meldung der Abnahmebereitschaft unter genauer Angabe der Gründe schriftlich vom Auftraggeber zurückgewiesen, gilt die Abnahme als erklärt.

notification of readiness for acceptance, with a precise statement of the reasons, acceptance shall be deemed to have been declared.

- c) Gewährleistungsansprüche können nur nach Mängelrügen erhoben werden, die ausschließlich durch eingeschriebenen Brief binnen 14 Tage ab Übergabe der Leistung oder Teilleistung zu erfolgen hat.
 - d) Ansprüche auf Wandlung und Preisminderung sind ausgeschlossen. Ansprüche auf Verbesserung bzw. Nachtrag des Fehlenden sind vom IE innerhalb angemessener Frist, die im allgemeinen ein Drittel der für die Durchführung der Leistung vereinbarten Frist betragen soll, zu erfüllen. Ein Anspruch auf Verspätungsschaden kann innerhalb dieser Frist nicht geltend gemacht werden.
 - e) Das Ingenieurbüro hat seine Leistungen mit der von ihm als Fachmann zu erwartenden Sorgfalt (§1299 ABGB) zu erbringen.
 - f) Sind Mängelbehauptungen des Auftraggebers unberechtigt, ist er verpflichtet, uns entstandene Aufwendungen für die Feststellung der Mängelfreiheit oder Fehlerbehebung zu ersetzen.
 - g) Von Gewährleistung sind Fehler ausgeschlossen, die vom Auftraggeber bzw. von Dritten verursacht oder veranlasst worden sind, sowie Gewährleistungsfolgeschäden.
 - h) Hat IE in Verletzung seiner vertraglichen Pflichten dem Auftraggeber schuldhaft einen Schaden zugefügt, sofern im Einzelfall nicht anders geregelt, ist dessen Haftung für die im Angebot beschriebenen Summe der jeweiligen Teilleistung begrenzt.
 - i) Die Haftung bei Folgeschäden und entgangenen Gewinn ist auch bei grober Fahrlässigkeit ausgeschlossen, sofern im Einzelfall nichts anderes geregelt ist.
 - j) Die Haftung ist beschränkt mit dem Haftungshöchstbetrag einer allenfalls abgeschlossenen Haftpflichtversicherung. Zur Abdeckung etwaiger Schadenersatzansprüche, die bei der Auftragsabwicklung entstehen können, stellt IE im Rahmen ihrer Haftpflichtversicherung die Deckungssummen bereit.
 - k) Sind Schadenersatzansprüche von der Versicherung nicht erfasst oder abgedeckt sind, beschränkt sich die Haftung der IE auf den Betrag der Auftragssumme. Ausgenommen von der Haftungsbeschränkung sind Schadenersatzansprüche aus vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Handeln.
- c) Warranty claims can only be raised after notification of defects, which must be made exclusively by registered letter within 14 days of delivery of the service or partial service.
 - d) Claims for rescission and price reduction are excluded. Claims for improvement or supplementation of what is missing are to be fulfilled by IE within a reasonable period of time, which should generally be one third of the period agreed for the performance of the service. A claim for damage caused by delay cannot be asserted within this period.
 - e) The engineering office must provide its services with the care to be expected from it as a specialist (§1299 ABGB).
 - f) If claimed deviations from the client are not justified, the client is obligated to reimburse the expenses incurred in determining the absence of claim or troubleshooting.
 - g) Errors caused or caused by the client or third parties, as well as consequential damages are excluded from the warranty.
 - h) If IE has culpably caused damage to the client in breach of its contractual obligations, unless otherwise agreed in individual cases, the client's liability for the sum of the respective partial service described in the offer is limited.
 - i) Liability for consequential damage and loss of profit is also excluded in the event of gross negligence, unless otherwise agreed in individual cases.
 - j) Liability is limited to the maximum liability amount of any liability insurance that may have been taken out. To cover any claims for damages that may arise during order processing, IE provides the sums insured as part of its liability insurance.
 - k) If claims for damages are not covered by insurance, IE's liability is limited to the amount of the order total. Claims for damages resulting from intentional or grossly negligent actions are excluded from the limitation of liability.

Allgemeine Geschäftsbedingungen General terms and conditions

- l) Jede weitergehende Haftung - insbesondere für mittelbare Schäden wie Produktionsausfall, entgangenen Gewinn oder Pönalzahlungen - ist ausgeschlossen.
- m) Es wird nicht für Fehler, die vom Auftraggeber im Rahmen der technischen Oberleitung entstanden sind gehaftet.
- n) Wird ein Angebot nicht binnen 4 Wochen ab Zustellung bestätigt, gilt dieses nicht als Vereinbarung.
- l) Any further liability - in particular for indirect damage such as loss of production, lost profit or penalty payments - is excluded.
- m) There is no liability for errors caused by the customer in the context of the technical overhead line.
- n) If an offer is not confirmed within 4 weeks of delivery, it is not considered agreed.

5. Rücktritt vom Vertrag

- a) Ein Rücktritt vom einem Vertrag ist nur aus wichtigen Gründen zulässig.
- b) Es besteht die Möglichkeit schriftlich von einer Bestellung bzw. einem Auftrag zurückzutreten: Bei einer Rücktrittserklärung, die spätestens 10 Tage vor dem Leistungsbeginn eingeht, entfällt die Stornogebühr, bis zum 3. Tag vor dem Leistungsbeginn reduziert sich die Stornogebühr auf 50 %, bei noch späterer Absage wird der volle Bestellwert eingehoben. Eine kurzfristige Planungsänderung ist oft nicht möglich.
- c) Bei Verzug durch IE mit einer Leistung ist ein Rücktritt des Auftraggebers erst nach Setzen einer angemessenen Nachfrist möglich; die Nachfrist ist mit eingeschriebenem Brief zu setzen.
- d) Bei Verzug des Auftraggebers bei einer Teilleistung oder einer vereinbarten Mitwirkungstätigkeit, der die Durchführung des Auftrages durch das Ingenieurbüro unmöglich macht oder erheblich behindert, ist das Ingenieurbüro zum Vertragsrücktritt berechtigt.
- e) Ist das Ingenieurbüro zum Vertragsrücktritt berechtigt, so behält dieses den Anspruch auf das gesamte vereinbarte Honorar, ebenso bei unberechtigtem Rücktritt des Auftraggebers. Weiters findet §1168 ABGB Anwendung; bei berechtigtem Rücktritt des Auftraggebers sind von diesem die vom Ingenieurbüro erbrachten Leistungen zu honorieren.

6. Honorar, Leistungsumfang

- a) Sämtliche Honorare sind mangels abweichender Angaben in EURO erstellt.
- b) In den angegebenen Honorarbeträgen ist die Umsatzsteuer (Mehrwertsteuer) nicht enthalten, diese ist gesondert vom Auftraggeber zu bezahlen.

5. Withdrawal from the contract

- a) Withdrawal from a contract is only permitted for important reasons.
- b) It is possible to withdraw from an order or an order in writing: If a declaration of withdrawal is received no later than 10 days before the start of the service, the cancellation fee is waived, and the cancellation fee is reduced to 50% up to the 3rd day before the start of the service. If the cancellation is made even later, the full order value will be charged. It is often not possible to change plans at short notice.
- c) If IE is in default with a service, the client can only withdraw after setting a reasonable grace period; the grace period is to be set by registered letter.
- d) If the customer defaults on a partial service or an agreed cooperation activity, which makes it impossible or significantly impedes the execution of the order by the engineering office, the engineering office is entitled to withdraw from the contract.
- e) If the engineering office is entitled to withdraw from the contract, it retains the right to the entire agreed fee, also in the case of unjustified withdrawal by the client. Furthermore §1168 ABGB applies; if the client withdraws with justification, the services rendered by the engineering office are to be paid for by the client.

6. Honorar, Leistungsumfang

- a) In the absence of any information to the contrary, all fees are in euros.
- b) The stated fee amounts do not include sales tax (value added tax), which must be paid separately by the client.

Allgemeine Geschäftsbedingungen General terms and conditions

- c) Die Kompensation mit allfälligen Gegenforderungen, aus welchem Grunde auch immer, ist unzulässig.
- d) Sofern nichts anderes vereinbart ist, sind die vom Fachverband Ingenieurbüros herausgegebenen Unverbindlichen Kalkulationsempfehlungen Vertragsinhalt.
- e) Sofern nicht ausdrücklich Gegenteiliges vereinbart ist, hat die Zahlung ohne Abzüge binnen 30 Tagen ab Rechnungslegung auf das vom Ingenieurbüro genannte Konto einer Bank mit inländischer Niederlassung zu erfolgen. Im Fall des Zahlungsverzuges sind Zinsen in Höhe von 9,2 % per anno über dem Basiszinssatz der EZB zuzüglich Mahnspesen zu entrichten.
- c) Compensation with any counterclaims, for whatever reason, is not permitted.
- d) Unless otherwise agreed, the non-binding calculation recommendations issued by the Association of Engineers are part of the contract.
- e) Unless expressly agreed otherwise, payment must be made without deductions within 30 days of invoicing to the account specified by the engineering office at a bank with a domestic branch. In the event of late payment, interest of 9.2% per annum above the base rate of the ECB plus reminder fees must be paid.

7. Erfüllungsort

Erfüllungsort für alle Büroleistungen ist der Sitz des Ingenieurbüros.

7. Place of Performance

The place of fulfillment for all office services is the registered office of the engineering office.

8. Geheimhaltung / Dokumente

- a) Das Ingenieurbüro ist zur Geheimhaltung aller vom Auftraggeber erteilten Informationen verpflichtet.
- b) Das Ingenieurbüro ist auch zur Geheimhaltung seiner Tätigkeit verpflichtet, wenn und solange der Auftraggeber an dieser Geheimhaltung ein berechtigtes Interesse hat. Nach Durchführung des Auftrages ist das Ingenieurbüro berechtigt, das vertragsgegenständliche Werk gänzlich oder teilweise zu Werbezwecken zu veröffentlichen, sofern vertraglich nichts anderes vereinbart ist.
- c) Alle von IE unmittelbar erbrachten Arbeitsergebnisse sind uneingeschränktes Eigentum des Auftraggebers.
- d) Dokumente bleiben, bis alle damit in zusammenhangstehenden Aufwände durch den Auftraggeber beglichen sind, (Eigentumsvorbehalt) Eigentum der IE

8. Confidentiality / Documents

- a) The engineering office is obliged to keep all information provided by the client confidential.
- b) The engineering office is also obliged to keep its activities secret if and for as long as the client has a legitimate interest in this secrecy. After completing the order, the engineering office is entitled to publish the contractual work in whole or in part for advertising purposes, unless otherwise contractually agreed.
- c) All work results directly provided by IE are the unrestricted property of the client.
- d) Documents remain the property of IE until all related expenses have been paid by the client (retention of title).

- a) Das Ingenieurbüro behält sich alle Rechte und Nutzungen an den von ihm erstellten Unterlagen (insbesondere Pläne, Prospekte, technische Unterlagen) vor.
- b) Jede Nutzung (insbesondere Bearbeitung, Ausführung, Vervielfältigung, Verbreitung, öffentliche Vorführung, Zurverfügungstellung) der Unterlagen oder Teilen davon ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung des

- a) The engineering office reserves all rights and uses of the documents it has created (in particular plans, brochures, technical documents).
- b) Any use (in particular processing, execution, duplication, distribution, public presentation, making available) of the documents or parts thereof is only permitted with the express consent of the engineering office. All documents may therefore

Allgemeine Geschäftsbedingungen General terms and conditions

Ingenieurbüros zulässig. Sämtliche Unterlagen dürfen daher nur für die bei Auftragserteilung oder durch eine nachfolgende Vereinbarung ausdrücklich festgelegten Zwecke verwendet werden.

- c) Das Ingenieurbüro ist berechtigt, der Auftraggeber verpflichtet, bei Veröffentlichungen und Bekanntmachungen über das Projekt den Namen (Firma, Geschäftsbezeichnung) des Ingenieurbüros anzugeben.
- d) Im Falle des Zuwiderhandelns gegen diese Bestimmungen zum Schutz der Unterlagen hat das Ingenieurbüro Anspruch auf eine Pönale in Höhe des doppelten angemessenen Entgelts der unautorisierten Nutzung, wobei die Geltendmachung eines darüber hinausgehenden Schadenersatzanspruches vorbehalten bleibt. Diese Pönale unterliegt nicht dem richterlichen Mäßigungsrecht. Die Beweislast, dass der Auftraggeber nicht die Unterlagen des Ingenieurbüros genutzt hat, obliegt dem Auftraggeber.

only be used for the purposes expressly specified when the order was placed or by a subsequent agreement.

- c) The engineering office is entitled, the customer is obliged, to state the name (company, business name) of the engineering office in publications and announcements about the project.
- d) In the event of violation of these provisions for the protection of the documents, the engineering office is entitled to a penalty in the amount of twice the reasonable fee for the unauthorized use, whereby the assertion of a claim for damages that goes beyond this remains reserved. This penalty is not subject to judicial mitigation. The burden of proof that the client has not used the documents of the engineering office lies with the client.

9. Rechtswahl, Gerichtsstand

- a) Für Verträge zwischen Auftraggeber und IE kommt ausschließlich österreichisches Recht zur Anwendung.
- b) Für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag wird die Zuständigkeit des sachlich zuständigen Gerichts am Sitz des IE vereinbart. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Ried im Innkreis.
- c) Sollten einzelne Teile dieser AGB unwirksam sein, so wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Teile nicht berührt. Für nicht ausreichend beschriebene Punkte oder unwirksame Teile der AGB gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen der Mechatroniker für Unternehmensgeschäfte (WKO bzw. Mechatroniker Innung).

9. Choice of Law, Place of Jurisdiction

- a) Austrian law applies exclusively to contracts between the client and IE.
- b) For all disputes arising from this contract, the jurisdiction of the materially competent court at the registered office of IE is agreed. Place of performance and place of jurisdiction is Ried im Innkreis.
- c) Should individual parts of these General Terms and Conditions be ineffective, this shall not affect the validity of the remaining parts. The general terms and conditions of sale of the mechatronics engineers for business transactions (WKO or mechatronics guild) apply to points that are not sufficiently described or ineffective parts of the GTC.

Ansprüche gegen IE aus deren Leistungen, die über die vorstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen hinausgehen, sind ausgeschlossen.

Claims against IE from their services that go beyond the above General Terms and Conditions are excluded.